



RAYMOND

ou le Secret de la reine,

Opéra comique en 3 actes,

Paroles de MM

Possier & de Lourné,

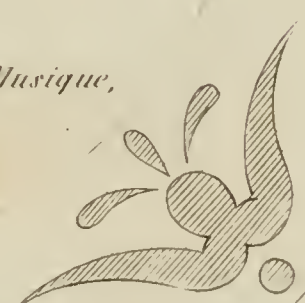
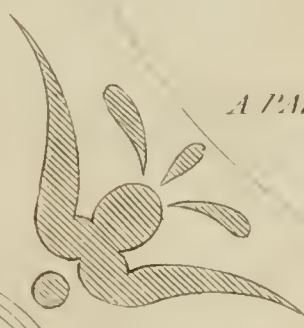
Musique de

AMBROISE THOMAS,

de l'Institut,

ACCOMP^{TE} DE PIANO *par VAUTHROT.*

PRIX 15^F NET.

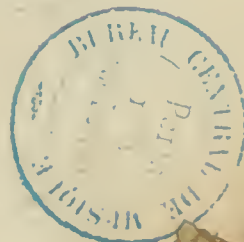


*A PARIS, au Bureau Central de Musique,
8, Rue Favart.*

AV.

Londres Schott et C^{ie}

Mayerge B. Schott fils.



PERSONNAGES.

<i>STELLA.</i>	M ^{lle} LEFEBVRE.	<i>1^{re} Chantuse légère.</i>
<i>LA COMTESSE.</i>	M ^{lle} LEMERCIER.	<i>Forté 1^{re} Dugazon.</i>
<i>RAYMOND.</i>	M ^r BOULO.	<i>1^r Ténor d'Opéra-Comique.</i>
<i>LE CHEVALIER.</i>	M ^r MOCKER.	<i>Ténor. *</i>
<i>LE BARON.</i>	M ^r BUSSINE.	<i>Baryton ou 1^{re} Basse chantante.</i>

* NOTA Les auteurs laissent MM. les Directeurs des départements libres de distribuer le rôle du Chevalier selon leur personnel.

La mise en scène exacte de cet ouvrage, réglée par M^r E. MOCKER est rédigée et publiée par M^r PALIANTI.
 Elle se trouve chez MM. les Correspondants des Théâtres.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

OUVERTURE		1
N^o 1. INTRODUCTION {	CHŒUR	C'est grande fête au village 12
	ROMANCE <i>Raymond</i>	Si j'étais roi de France..... 51
	RONDO <i>Stella</i>	Les beaux jours perdus... 76
	CHŒUR des VIEILLARDS	Dans notre verte jeunesse 45
N^o 2. COUPLETS	<i>Stella</i>	Espoir et confiance . 47
N^o 3. QUATUOR	{ <i>Stella, la Comtesse, Ray-</i> <i>mond, le Baron</i>	Je sens faiblir mon courage 51
N^o 4. AIR	<i>Le Baron</i>	A cette beauté trop coquette 56
N^o 5. DUO	<i>Le Chevalier le Baron</i>	Hein! qu'on entend-je... 80
N^o 6, FINAL {	CHŒUR des FEMMES	Heureux époux..... 96
	CHŒUR des CLOCHES et SCÈNE { <i>Stella, la Comtesse Ray-</i> <i>mond, le Baron</i>	Ah! j'entends retentir 105
	CHŒUR de L'INCENDIE..... <i>les mêmes, le Chevalier</i>	Courage et vitesse 116

ACTE II.

N^o 7. {	ENTR ^e ACTE	156
	AIR	<i>le Chevalier</i> Ah! la guerre est belle 158
N^o 8. TRIO	<i>la Comt^{esse}, le Baron, le Che-</i>	Tiens, c'est elle, c'est la Comt ^{esse}
N^o 9. ROMANCE	<i>Raymond</i>	En proie au douloureux marty 164
N^o 10. {	CHŒUR	Amis que l'on s'empresse..... 167
	PASTORALE, VILLANELLE	<i>Stella, Le Baron</i> Commencons et ne tardons pas 175
	ARIETTE, DUO 176
N^o 11. DUO ET SCÈNE FINALE	<i>Stella, Raymond</i>	Je te revois Dieuquelle ivresse 195

ACTE III.

N^o 12. {	ENTRacte	209
	CHŒUR et SCÈNE.....	<i>Stella, la Comtesse le B^{ar}on.</i> Dieu tutélaire..... 211
N^o 13. DUO	<i>le Baron le Chevalier</i>	Il faut ne rendre ici. 246
N^o 14. {	CAVATINE.....	<i>Raymond</i> Fils de Roi..... 254
	MÉLODIE	<i>Stella</i> Le voilà je le vois..... 260
N^o 15. {	DUO	<i>Stella le Chevalier</i>
	SCÈNE et CHŒUR FINAL	<i>Stella la Comtesse Ray-</i> <i>mond le Chevalier le Baron</i> Amis plus d'orage..... 275

RAYMOND

ou

LE SECRET DE LA REINE

Opéra comique

Musique

EN TROIS ACTES

OUVERTURE

D'AMBROISE THOMAS

All.^o moderato. (♩ 104)

PIANO.

ff

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: common time (C). Dynamics: *ff* with an accent (>) in the first measure, and *ff* in the third measure. The music features a complex texture with many beamed notes and slurs.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Time signature: common time. Dynamics: *pp* in the second measure, and *pp* in the fourth measure. An *8va* marking is present above the treble staff in the second measure. The music includes chords and moving lines.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Time signature: common time. The music consists of dense, rhythmic patterns with many beamed notes and slurs, creating a continuous texture.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Time signature: common time. Dynamics: *pp* in the second measure. The music features a mix of chords and moving lines.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Time signature: common time. The music continues with dense, rhythmic patterns and slurs.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Time signature: common time. Dynamics: *sf* with an accent (>) in the first measure, *dim: rit:* in the second measure, *smorz:* in the third measure, and *pp* in the fourth measure. The system concludes with a double bar line.

Andantino. (♩ 65)

pp léger.

détaché.
pp

Ped: douce

legato.
pp *p*

dim: *legg:*
4 3 2 1 4 3 2 1 5
pp détaché. 1 4 5 2 1 4 3 2

4 5 2 1 4

cresc: *dim:* *p*
cres: *dim:*

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex texture with many sixteenth notes. A dynamic marking *sf* with an accent is placed below the bass staff. Above the treble staff, there is a *dim:* marking and a *pp* marking. A fingerings instruction *+ 3 2 1* is written above the treble staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic complexity and texture.

Third system of musical notation. It includes a *cresc:* marking above the treble staff and a *p* marking above the treble staff. A *p* marking is also present below the bass staff.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the intricate musical texture.

Fifth system of musical notation. It features *sf* markings with accents above the treble staff in the latter half of the system.

Sixth system of musical notation. It contains a *cresc:* marking above the treble staff, a *f* marking below the bass staff, and a *détaché:* marking above the bass staff. *pp* markings are also present above the treble staff.

Seventh system of musical notation. It includes a *cresc:* marking above the bass staff, a *sf* marking below the bass staff, and a *dim:* marking above the treble staff.

pp
dolce legato.

p / pp

This system shows the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with slurs and a *pp* dynamic marking. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines, also marked *pp*. The tempo/style marking *dolce legato.* is present.

This system continues the musical piece with two staves. The upper staff has a melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff continues the accompaniment with chords and rhythmic patterns.

p sf pp

Ped:

This system includes a dynamic shift from *p* to *sf* (sforzando) in the upper staff, followed by a return to *pp*. A *Ped:* (pedal) marking is present in the lower staff. The music features complex textures with slurs and accents.

rall: smorz: All^o con moto. (d. 69)

pp pp pp

This system marks a significant change in tempo and dynamics. The markings *rall: smorz:* (rallentando and smorzando) lead into *All^o con moto.* (Allegro con moto). The dynamic remains *pp* across the staves.

détaché pp

pp

This system is characterized by the *détaché* articulation and *pp* dynamics. The upper staff has a melodic line with slurs, while the lower staff consists of block chords.

This system continues the *détaché* style with two staves. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has block chords.

This system concludes the page with two staves. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has block chords.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a continuous eighth-note pattern. The left hand (bass clef) plays chords. A *cresc:* marking is present in the middle of the system.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth notes. The left hand has chords. A *cresc:* marking is in the middle, and a *f* dynamic is at the end.

Third system of musical notation. The right hand has chords. The left hand has eighth notes. A *léger.* marking is above the right hand. Dynamics include *f* and *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand has chords. The left hand has eighth notes. A *cresc:* marking is in the middle.

Fifth system of musical notation. The right hand has chords. The left hand has eighth notes. A *sempre cresc:* marking is in the middle.

Sixth system of musical notation. The right hand has chords. The left hand has eighth notes. Dynamics include *f* and *f*.

Seventh system of musical notation. The right hand has chords. The left hand has eighth notes. Dynamics include *f* and *ff*. A measure number '8' is written above the staff.

8

ff détaché.

System 1: Treble and bass staves. Treble clef has a key signature of one flat and a time signature of 3/4. The music features a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *ff* and the instruction *détaché.* are present. A fermata is placed over the final chord of the system.

System 2: Treble and bass staves. The right hand continues with chords, and the left hand has a bass line. A fermata is placed over the final chord of the system.

System 3: Treble and bass staves. The right hand continues with chords, and the left hand has a bass line. A fermata is placed over the final chord of the system.

System 4: Treble and bass staves. The right hand continues with chords, and the left hand has a bass line. A fermata is placed over the final chord of the system.

System 5: Treble and bass staves. The right hand continues with chords, and the left hand has a bass line. A fermata is placed over the final chord of the system.

System 6: Treble and bass staves. The right hand continues with chords, and the left hand has a bass line. A dynamic marking of *sf>* is present. A fermata is placed over the final chord of the system.

8

sf

8

8

espressivo

p
un peu retenu

p

p

p

This page of musical notation consists of seven systems of staves, each with a treble and bass clef. The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The notation includes various dynamics and performance instructions:

- System 1:** Treble clef has a *sf* dynamic. Bass clef has a *p* dynamic.
- System 2:** Treble clef has a *sostenuto* marking. Bass clef has a *f* dynamic.
- System 3:** Treble clef has a *cresc:* marking. Bass clef has a *p* dynamic.
- System 4:** Treble clef has a *dim:* marking. Bass clef has a *p* dynamic.
- System 5:** Treble clef has a *rit:* marking. Bass clef has a *ff piu mosso* marking. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures.
- System 6:** Treble clef has a *p* dynamic. Bass clef has a *p* dynamic. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures.
- System 7:** Treble clef has a *cresc:* marking. Bass clef has a *f* dynamic.

8

ff

1

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure. A bracket labeled '8' spans the first two measures, and a first ending bracket labeled '1' spans the last two measures.

8

p

This system contains the next two staves. The upper staff continues the melodic line with slurs. The lower staff has a more active accompaniment. A dynamic marking of *p* is located in the fifth measure. A bracket labeled '8' spans the first two measures, and a first ending bracket labeled '1' spans the last two measures.

cresc: f

This system contains two staves. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *cresc: f* is placed in the fourth measure.

ff

This system contains two staves. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *ff* is placed in the second measure.

> très fort

This system contains two staves. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *> très fort* is placed in the fourth measure.

8

This system contains two staves. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a steady accompaniment. A bracket labeled '8' spans the first two measures.

This system contains the final two staves of music on the page. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a steady accompaniment.

INTRODUCTION

N° 1. All^o moderato. (♩=60)

PIANO.

ff

The piano introduction consists of two systems of music. The first system features a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The melody is marked *ff* and includes a fermata over the first measure. The bass clef part provides a harmonic accompaniment with a similar fermata. The second system continues the piece with a steady eighth-note accompaniment in both hands.

1^o DESSUS. *ff*

2^o DESSUS.

C'est gran - de fête au vil - - la - - -

TENORS.

BASSES.

CHOEUR.

The bottom section of the page contains the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are arranged in three staves: 1^o DESSUS, 2^o DESSUS, and TENORS. The BASSES part is shown as a single staff with a bass clef. The piano accompaniment is shown in two staves (treble and bass clef) with a *ff* dynamic marking. The piano part includes a complex chordal texture with some triplets and a first ending bracket.

DESSUS

-ge et nous allons — au_jour_d'hui cé_lé_brer le ma_ri_ age et le

BASSES

ff

C'est gran - de fête

bonheur d'una - mi d'una - mi C'est

au vil - - la - - ge et nous allons au_jour_d'hui cé_lé_

gran - de fête au vil - - la - - ge et nous allons

_brer le ma_ri_ age et le bonheur d'una - mi d'una - mi

au_jour_d'hui cé_lé-brer le ma-ri-age et le bonheur d'un a -

C'est gran-de fête au vil - -

-mi d'un a - mi oui d'un a mi

- la - - ge pour le bonheur d'un a - mi

p

2 VILLAGEOISES

f Rou-ge

Un MARCHAND
de Macarons

f VIEUX PAYSANS jouant aux cartes

Noi-re A-tout a-tout a-tout a-

p

2 VILLAGEOISES

tout Noire

1^e MARCHAND. Autres PAYSANS jouant aux cartes

Rouge Valet le Roi la dame à moi

les PAYSANNES

ga-gné

CHŒUR

 C'est grande fête au vil-

- la - - - ge et nous al-lons au-jour-d'hui
 - la - - - ge et nous al-lons au-jour-d'hui

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature. The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and accidentals.

cé - lé - brer le ma - ri - a - - - ge
 cé - lé - brer le ma - ri - a - - - ge

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature. The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and accidentals.

et le bonheur d'un a - mi Oui c'est la fe - - -
 et le bonheur d'un a - mi Oui c'est la fe - - -

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature. The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and accidentals.

te du vil la ge

te du vil la ge

Tambour

ff
f

TENORS (entrée des ARBALÈTRIERS)

Compa gnons la liste est prête ac courons

f

tous pour le tir à l'ar ba lè tè in scri vons nous à

ff *f*

— la beauté que l'on ai - me — mes chers a - mis ah! — c'est un plaisir, ex -

_trê - me d'of - frir le prix ac - courons

tous inscrivons nous allons al - lons inscrivons

nous
BASSES Tutti.

Dans no - tre verte jeu - nes - se je m'en sou - vien — francs ti -

- reurs rem-plis d'a - dres-se nous vi-sions bien — s'ils sont pas-sés mes com-

- pères ces jours trop courts — nous pou- vons au choc des ver - res lutter tou -

- jours buvons — mes com - pères buvons toujours allons —

ff *p* *ff*

— mes com-pères buvons toujours au choc des verres nous pon-

p *f*

TENORS

f

al - lons — al - lons préparons

vous lut - ter lut - ter — tou - jours

f *ff*

Entrée des
jeunes Filles1^{re} SOPRANO.

Ah! pour nous la bel - le fê - te — accourons tous pour le

nous

p

bal que l'on s'ap - prê - te — ah! placons nous

f Ac - cou - rons

TENORS

f Compa - gnons la liste est

BASSES

f Compa - gnons la liste est

f *ff*

pour le tir à l'ar - ba -

-prê - - te _____ accourons tous pour le tir à l'ar - ba -

prê - te _____ accourons tous pour le tir à l'ar - ba -

-lè - - te _____ pré - pa - rez vous quel _____ plaisir pour le vil -

-lè - - te _____ pré - pa - rons nous quel _____ plaisir pour le vil -

-lè - - te _____ pré - pa - rons nous ah! quel plai - sir _____

- la - - ge _____ tous au jour - d'hui ah! _____ fêtons le mari - a - - ge de

- la - - ge _____ tous au jour - d'hui ah! _____ fêtons le mari - a - - ge de

_____ fêtons fê - tons tous au jour - d'hui le mari - a - - - - ge de

notre a - - mi cé - - lé - brons le ma - ri - age et le bon -
 notre a - - mi cé - - lé - brons le ma - ri - age et le bon -
 notre a - - mi cé - - lé - brons le ma - ri - age et le bon -

(♩=80)
 All.^o moderato. RAYMOND aux Paysans

- heur dun a - mi A - mis a -
 - heur dun a - mi
 - heur dun a - mi

l'éger.
p

- mis que je vous re - mer - ci - - e des vœux que vous faites pour nous
 TENORS (entourant STELLA)
p ah quelle

STELLA

(aux paysans)

Point de compliments je vous
est accorte et jo-li - - e est il un plus heureux é-poux

rit.
prie je suis mécontente de vous Oui fort méconten-te de vous pour l'arba-
TENORS *p*
denous *a tempo*
mf *p*

-lète on né-gli - ge la dan - se qui doit ce soir a-ni-mer tous les

cœurs pas un de vous ne s'est inscrit d'a - van - ce sur la lis - - te de mes dan-

STELLA

f

-seurs c'est af-freux c'est af-freux

RAYMOND (à Stella)

p

pardon - nez pardon-

SOPRANOS

C'est affreux c'est affreux c'est af-freux

cresc: *p* *f*

RAYMOND (à Stella)

-nez pardonnez ils ont perdu la tête car ce beau

p

jour qui va nous voir u - nir est aus-si ce-lui de la

fê - - - te de saint Hu - bert de saint Hu - bert le patron du pa -

RAYM:

-ys
 SOPRANOS
 C'est é-gal c'est é-gal a-avant tout doit pas-ser le bal C'est é-gal c'est é-

TENORS
P. pardon-nez

sf ah par *sf* - - - don -
 -gal avant tout doit passer le bal c'est égal oui c'est é-gal a-avant tout doit passer le

BASSES
 C'est é-gal *p*(riant) pardon-nez c'est é-
 ha ha ha ha ha ha

-nez *sf* ce soir *sf* nous
 bal c'est égal oui c'est é-gal a-avant tout doit passer le bal c'est égal oui c'est é-
 -gal nous se-rons tous au bal pardon-
 nous boi-rons pen-dant le bal ah ah ah

cres:
 se - - - rons tous ———— oui tous au
sf — gal a vant tout doit passer le bal *sf* c'est é gal oui c'est é gal a vant tout doit passer le
cres:
 — nez c'est é gal nous se - rons tous au
cres:
 ah ah ah nous boi - rons pen - dant le

8

cres:

STELLA
 C'est affreux c'est af freux je suis mé con ten te de
 RAYM:
 bal pardonnez par don nez ce soir nous serons tous au
 bal c'est é gal oui c'est é gal a vant tout doit passer le bal a vant tout doit pas ser le
f bal oui ———— ce soir nous serons tous au bal ce soir nous serons tous au
f bal Nous pré fè rons à vo tre

8

cresc:

vous fort mé-con-ten-te de vous il est trop

bal oui nous serons tous au bal

bal ah! c'est é-gal c'est é-gal *suppliant STELLA*

bal oui nous serons tous au bal Sur votre lis-te inscrivez-nous

bal ce doux ré-gal ce ré-gal

f sf p

STELLA *Allegro Recit*

tard tant pis pour vous Mais voici le si-gnal de montrer votre a-

tambour *f*

STELLA SOPRANOS

_dres-se Allons al-lons — que l'on empres-se al-lons du coup d'œil de l'a-

TENORS

Allons al-lons — que l'on empres-se al-lons du coup d'œil de l'a-

BASSES

a tempo. Allons al-lons — que l'on empres-se al-lons du coup d'œil de l'a-

p sf cresc:

Un PAYSAN

-dres - - - - se C'est moi

Un GREFFIER appelant

-dres - - - - se Numéro un E - loy

-dres - - - - se

SOPRANOS. (riant) *f*

ah ah ah ah ah ah ah ah ce n'est pas lui qui gagne.

TENORS. (riant) *f*

ah ah ah ah ah ah ah ah ce n'est pas lui qui gagne.

Le GREFFIER appelant

-ra Numéro deux Re-

-ra riant

ah ah ah de mon temps oui da nous visions bien mieux que ce - la

Un autre PAYSAN.

SOPRANOS

f.

Voici .

Le GREFF:

TENORS

ahahahahahah

ahahahahahah

-my

ah ce n'est pas lui qui gagne-ra

ah ce n'est pas lui qui gagne-ra

ahah ah de mon temps oui da nous visions bien mieux que ce-

RAYMOND

Le GREFF: *f*

pré-sent

on me l'a dit

Numéro trois Raymond

SOPRANOS

le marié

TENORS

BASSES

c'est impru-dent c'est impru-

-la

le marié

RAYM:

rall:

perdre le prix le jour où l'on entre en ménage ce se rait d'un mauvais pré-

TENORS.

dent

suivez

STELLA (à RAYM:)

RAYM: que faites-vous
(il embrasse STELLA)

_ sage aussi

grâce à ce baiser là saint Hubert saint Hu bert me protège-

Recit

suivez

RAYM:

_ ra

f A lui la gloire — il est vain.

f A lui la gloire — il est vain.

f A lui la gloire — il est vain.

f *p* *f* *ff*

RAYM: la prenant

-queur _____

Le GREFF: remettant à Raymond une fleur d'argent

U ne fleur dar_

-queur _____

Voici le prix de la vic_ toi _ re

-queur _____

RAYM: SOPRANOS

RAYMOND

-gent

Quel honneur quel honneur _____ Si j'étais

TENORS

Quel honneur quel honneur _____

BASSES

Quel honneur quel honneur _____

Moderato (♩=80)

roi si j'étais roi de France à la beauté dont mon cœur est épris je donne

rais tré_sors é_lat puis_san_cé je don_ne_rais ——— je don_ne_

f *mf*

rais ——— dia_mants et ru_bis oui — diamants et ru_bis

ff *p* *ff*

Mais je ne suis que roi de l'ar_ba_lé_te mais je ne suis qu'un

p

sim_ple la_boureur ——— ah! ma fi_an_cée — à ta blanche toi_

dolce rit:

sostenuto

pp *suivez*

Ped:

let — te ——— ah! ——— je ne puis at_tacher qu'une fleur à ta blan_che toi_

pp

crus: *p*

- let - te - je ne puis attacher qu'une fleur je - ne puis attacher attacher qu'une

fleur

mf *ff* *ff*

f

Si j'étais roi si j'étais roi de France je voudrais

p *f* *p*

voir - briller autour de toi - pa - ges sei - gneurs d'une il - lus - tre mais -

p *f*

sance heureux et fiers - heureux et fiers - de fléchir sous ta loi de - fléchir sous ta

mf

loi Mais je ne suis qu'un roi sans entoura - ge Mais je ne suis qu'un

sim - ple laboureur ah! pour ché - ir ton bienheureux ser -

dolce rit:

sostenuto

pp suivez:

Ped.

- va - ge ah! je ne puis te donner que mon cœur pour ché - ir ton ser -

pp

- va - ge je ne puis te donner que mon cœur je ne puis te donner que mon

cresc:

p

RAYM. *f* SOPRANOS

f TENORS.

f BASSES.

cœur Vi - - ve Ray - mond vi - - ve Ray - mond

Vi - - ve Ray - mond vi - - ve Ray - mond

All^o con moto $\text{♩} = 120$ Vi - - ve Ray - mond vi - - ve Ray - mond

f

RAYM: (aux paysans)

a - près la cé - ré - mo -

gloi - - - re gloire au - - - vain - queur

gloi - - - re gloire au - - - vain - queur

gloi - - - re gloire au - - - vain - queur

p

STELLA. (aux paysans)

- ni - e à ma fer - me je vous at - tends. Notre noc - e sera jo - li - e croyez moi mal - heur aux ab -

p *dim:*

dim: *rit:* *rit:* *faiblement*

pp *détaché* *p*

sens croyez-moi croyez-moi ah! _____ les beaux

jours per - dus — ne re - vien - nent plus — sachons donc sai - sir —

— l'instant du plai - sir — les beaux jours per - dus — ne re - viennent plus — sachons

(aux Viellards)

doxe sai - sir — l'instant du plai - sir — tout est prepa - ré — le vin est ti -

(aux jeunes gens)

re un vin généreux surtout des plus vieux après le régal nous aurons le bal et nous danserons

(aux jeunes filles) *cresc:*

rons au son des chansons gaité doux en train jusqu'au lendemain vont nous réunir

nir et nous rete nir ah ah les beaux jours perdus ah!

dim: avec grace.

ne re viennent plus il

cresc: f

fant — sai_sir — fins_tant l'instaut du plai_sir

RAYM: *f* Puisque nos beaux jours

Puisque

f Puisque nos beaux jours

f Puisque nos beaux jours

p suivez *f*

a_mis sont si courts

nos beaux jours a_mis sont si courts vite il faut saisir fins

a_mis sont si courts *dim.*

a_mis sont si courts *dim.*

vite il faut sai - - sir _____ l'instant

- tant du plaisir _____ puis que nos beaux jours a - mis sont si courts -

vite il faut sai - - sir _____ l'instant

vite il faut sai - - sir _____ l'instant

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'vite il faut sai - - sir _____ l'instant'. The second staff is a piano accompaniment line with lyrics '- tant du plaisir _____ puis que nos beaux jours a - mis sont si courts -'. The third staff is another vocal line with lyrics 'vite il faut sai - - sir _____ l'instant'. The fourth staff is a piano accompaniment line with lyrics 'vite il faut sai - - sir _____ l'instant'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

du plai - - sir _____ du plai - - sir

il faut sai - - sir le plai - - sir _____ al - lous _____ al -

du plai - - sir _____ du plai - - sir allons _____ allons _____

du plai - - sir _____ du plai - - sir allons _____ allons _____

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'du plai - - sir _____ du plai - - sir'. The second staff is a piano accompaniment line with lyrics 'il faut sai - - sir le plai - - sir _____ al - lous _____ al -'. The third staff is another vocal line with lyrics 'du plai - - sir _____ du plai - - sir allons _____ allons _____'. The fourth staff is a piano accompaniment line with lyrics 'du plai - - sir _____ du plai - - sir allons _____ allons _____'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the final measure.

STELLA. *crese: f*

P C'est *fin* - - tant

RAYM. *crese: f*

P C'est *fin* - - tant

p *crese: f*

p Puisque nos beaux jours amis sont si courts il faut — sai-

p *crese: f*

Puisque nos beaux jours amis sont si courts il faut — saisir

p *crese: f*

Puisque nos beaux jours amis sont si courts il faut — saisir

p *crese: ff*

du — plai - - sir — vite il faut — sai -

P *crese: ff*

du — plai - - sir — vite il faut — sai -

p *crese: ff*

- sir vite il faut sai - sir l'instant du plai - sir — vite il faut — sai -

p *crese: ff*

— vite il faut sai - sir l'instant du plai - sir — vite il faut — sai -

p *crese: ff*

— vite il faut sai - sir l'instant du plai - sir — vite il faut — sai -

— vite il faut sai - sir l'instant du plai - sir — vite il faut — sai -

p *crese: f ff*

— vite il faut sai - sir l'instant du plai - sir — vite il faut — sai -

f

ff

f

ff

-sir l'ins - tant du plai - sir ah! ah
 -sir l'ins - tant du plai - sir c'est l'instant
 -sir l'ins - tant du plai - sir amis a_mis il faut sai_sir l'instant oui l'instant du plai -
 -sir l'ins - tant du plai - sir amis a_mis il faut sai_sir l'instant oui l'instant du plai -
 -tant Ah! c'est l'instant amis a_mis il faut sai_sir l'instant oui l'instant du plai -

si les beaux jours per - dus ah! ne re

-sir a - mis puis - que nos beaux jours
 -sir a - mis puis - que nos beaux jours
 -sir a - mis puis - que nos beaux jours

p p' sf p

f
 -vient plus il faut saisir

f
 il

sont si courts vite il faut saisir l'instant il *f*

sont si courts vite il faut saisir l'instant il *f*

sont si courts vite il faut saisir l'instant il *f*

sf p f

pressez.
 le

faut saisir l'instant l'instant du plaisir voi *pp*

faut saisir l'instant l'instant du plaisir voi *pp*

faut saisir l'instant l'instant du plaisir voi *pp*

faut saisir l'instant l'instant du plaisir voi *pp*

f *pp*

f *pressez* *pp*

plaisir

-ci l'ins - tant du plaisir - oui puis -

-ci l'ins - tant du plaisir - oui puis -

-ci l'ins - tant du plaisir - oui puis -

-ci l'ins - tant du plaisir - oui puis -

8

oui voi - ci l'ins - tant vite il faut il faut sai_sir

-que nos beaux jours sont si courts vite il faut il faut sai_sir

-que nos beaux jours sont si courts vite il faut il faut sai_sir

-que nos beaux jours sont si courts vite il faut il faut sai_sir

-que nos beaux jours sont si courts vite il faut il faut sai_sir

8

ff
 l'instant du plai_sir voi_ci l'instant voi_ci l'ins.
ff
 l'instant du plai_sir voi_ci l'instant voi_ci l'ins.
ff
 l'instant du plai_sir voi_ci l'instant voi_ci l'ins.
ff
 l'instant du plai_sir voi_ci l'instant voi_ci l'ins.
ff
 l'instant du plai_sir voi_ci l'instant voi_ci l'ins.

_tant du plai_sir
 _tant du plai_sir
 _tant du plai_sir
 _tant du plai_sir
 _tant du plai_sir
 un poco ritenuto
ff
f

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues with a melodic line. The left hand has a few chords, with a *ff* dynamic marking in the third measure.

Third system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line. The left hand features chords with *ff* dynamics in the first and fourth measures.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line. The left hand has chords with a *ff* dynamic in the first measure. The system ends with a 2/4 time signature change.

BASSES

First system of the bass line. It contains the lyrics: "Dans no_tre_jeunes_se je m'ensou_viens".

Dans no_tre_jeunes_se je m'ensou_viens Beaux dan-

Fifth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with trills. The left hand has chords with a *dim: marcato* marking and a *p* dynamic.

Second system of the bass line. It contains the lyrics: "-seurs pleins de sou_ples_se nous al_lions bien s'ils sont".

-seurs pleins de sou_ples_se nous al_lions bien s'ils sont

Sixth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with trills. The left hand has chords with a *p* dynamic.

dim:

pas_sés mes_com-pè-res ces jours trop courts — nous pou_vons au choc des

tr *p*

poco rit: *p*

verres lutt'er tou - jours

p

p Ped.

Ped. *p*

pp

pp *rit:* *smorz:*

COUPLETS

N^o 2.

REP: Moi, Monsieur, je vous disais...

Andantino con moto (♩=76)

STELLA. *mf* Es-poir et confi_an_ce le ciel dans sa bon-

PIANO. *p* *rit:* *pp*

-té tôt ou tard ré-compense travail et pro-bi-té ah! du cou-

-ra-ge du cou-ra-ge le bon temps oui le bon temps vien_dra allons al-

p *rit:* *smorz:*

pp *suivez:*

All^o con moto. (♩. 66)

-lons du cou-ra-ge le bon temps viendra a-près l'o-rage un beau

p

très détaché

Musical notation for the first system. The vocal line (treble clef) has lyrics: "jour lui - ra eh! bien ce beau jour là — ce beau jour". Dynamics include *f*, *p*, and *rit:*. The piano accompaniment (grand staff) has dynamics *ff* and *din: p*.

Musical notation for the second system. The vocal line (treble clef) has lyrics: "là le voi - la ah! — le voi - la". Dynamics include *pp* and *dolce assai*.

Musical notation for the third system. The vocal line (treble clef) has lyrics: "le voi - la ah! — le voi - la". Dynamics include *f*, *cresc:*, *sf*, and *ff*.

Musical notation for the fourth system. The vocal line (treble clef) has lyrics: "Quand". Dynamics include *mf*, *p*, and *sf*. The tempo marking "tempo 1?" is present.

un tuteur sé-vè-re voulait nous sé-pa-rer u-ne voix douce et

pp

chère te disait d'espé-rer ah! du cou-ra-ge du cou-ra-ge le bon

f *p*

sf *pp*

rit. *smorz.* *All.^o con moto.*

temps oui le bon temps vien-dra allons al-lons du cou-ra-ge le

P très détaché.

bon temps vien-dra no-tre ma-ri-a-ge Dieu le bé-ni-ra

f

f *p* *rit.*

Eh' bien ce beau jour là — ce beau jour là le voi - la

f *dim:* *p* *suivez.* *pp*

dolce assai.

ah! — le voi - la ah!

f *sf*

le voi - la.

dim:

crese: *riten:* voi - la.

ff *f* *ff*

p *ff* *ff*

f

QUATUOR.

REP: C'est peut être indiscret „ Parlez villageois...

N^o 3.And.^{te} sostenuto

faisant une révérence au BARON

STELLA. *p* (♩. 116) *p*

Ah! Je sens fai-

PIANO. *p* *dim:*

STELLA.

-blir mon cou-ra-ge en exprimant un tel es-poir

RAYMOND.

saluant la Comtesse

Notre con-trat de mari-

p

RAYMOND.

STELLA.(au Baron)

-a - ge nous al-lons le signer ce soir Sur ce contrat ma voix re-cla-me le

RAYM: a la Comtesse *cresc:*

nom du plus brillant seigneur le nom de la plus no-ble da-me ce-

pp

STELLA. *crce.*
 Qui c'est un ga - ge de bon - heur

RAYM. *crce:*
 la nous portera bon - heur accordez nous cette fa -

STELLA. *f rit: dim: p a piacere*
 ac - - cordez nous accordez nous cette fa - veur

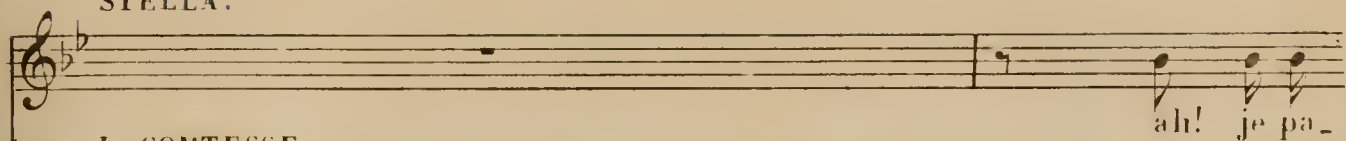
STELLA. *f rit: dim: p a piacere*
 veur ac - - cordez nous accordez nous cette fa - veur (à part regardant STELLA.)

Le BARON.
 Pour une fille de vil -
 un peu retenu

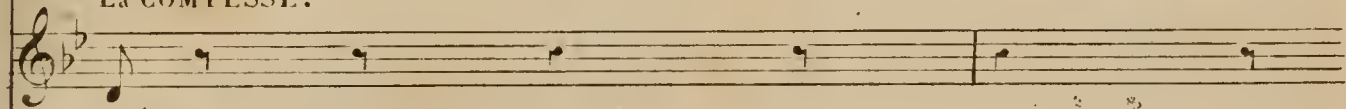
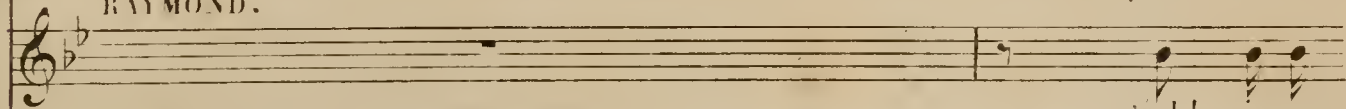
La COMTESSE. (à part regardant RAYMOND.)
 Parfois je crois sur son visa - ge ressaisir quelques nobles

Le BARON.
 - la - ge la petite a quelques at - traits

STELLA.



La COMTESSE.

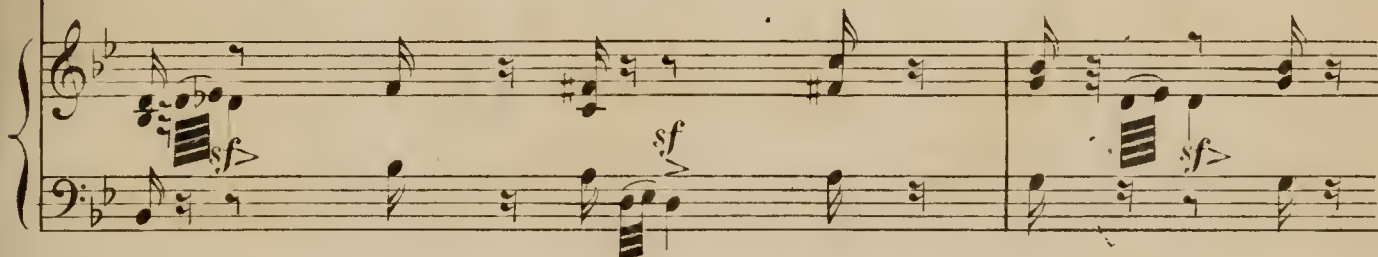
traits
RAYMOND.

(à part avec dépit examinant la Comtesse)

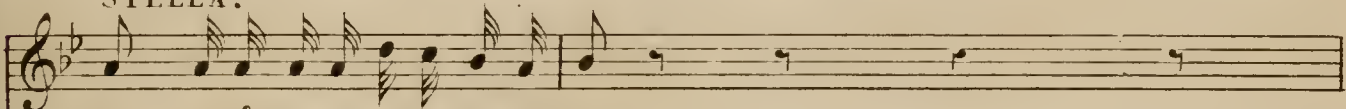
Le BARON.



Mais c'est affreux que signifi -- e vous ne le quittez pas des yeux ce paysan

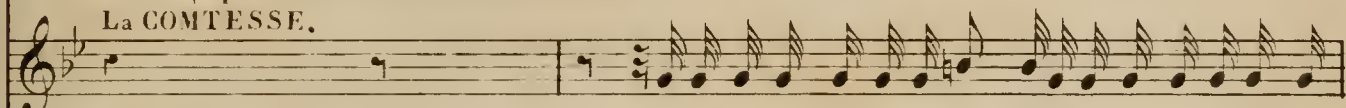


STELLA.



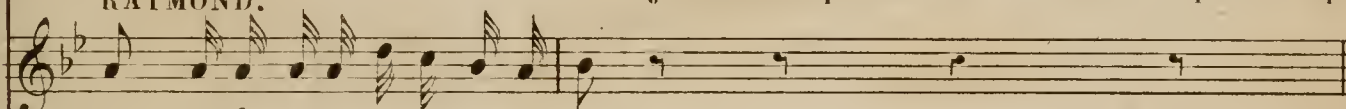
- ri - e qu'ils se consultent tous les deux

La COMTESSE.



RAYMOND.

je veux avant qu'il se mari - e éclaircir un pareil soup-



- ri - e qu'ils se consultent tous les deux

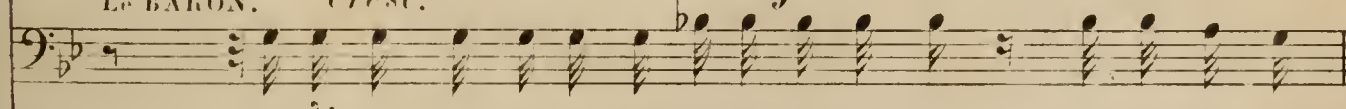


La COMTE:

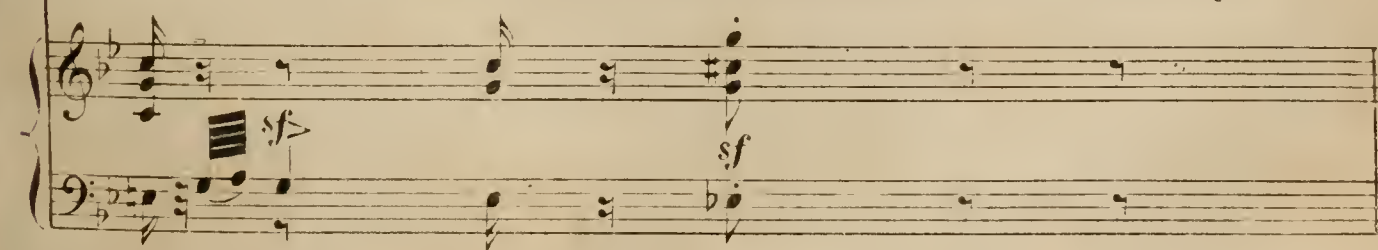


- con

Le BARON.

cresc:

si j'é - veil - lais sa ja - lon - si - e c'est ce - la le mo - yen est



Ils se con - sul - tent tous les deux
 Ce n'est peut - être qu'un soup - con
 Ils se con - sul - tent tous les deux montrant Stella avec une gra -
 bon c'est cela le moyen est bon c'est cela le moyen est bon autour de cette fleur jo -
 - e comique
 - li - e faisons le léger papil - lon soyons un charmant papillon pour cet - te fleur jo -
 - li - esoyons un charmant papillon soyons un charmant papillon voltigeons voltigeons et soy -
 ons oui soyons un léger papillon voltigeons voltigeons voltigeons et soyons un charmant papil -
 sf p

And.^{no} con moto. (♩ = 72)

ah! *dolce.* ma voix vous im - plo - re ac -

p Ah! peut être en -

p Ah! je vous im -

- lon C'est une grande fa -

p espressivo

- cor - dez nous cet - te fa - veur C'est un -

- co - re est-ce une er - reur

- plo - re ac - cor - dez

legg:

- veur C'est un hon - neur oui c'est une fa -

ga - - ge de bon - heur ac - cor - dez

une - - er - - reur

mon - - sei - - gneur

- veur qui portera bon heur u - ne grande fa -

3 *6* *6* *6* *6* *3*

nous cet - te fa - - veur ac - cor - dez

qui - - vent - - trom - per mon cœur

cet - te fa - - veur ac - cor - dez

veur qui por - te - ra bon - heur ce - la vous por - te - ra - - bon -

cresc: *f* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

cresc: *6* *3* *3* *3*

cresc: *f* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

cresc: *f* *6* *dim: 6* *3* *3* *3*

cresc: *sf>* *3* *3* *3* *3*

f

dim: nous cet - - te fa - veur *rit:* *p* c'est un ga - ge de bon -

qui *p* *rit:* vient i - ci tromper mon

dim: nous ce no - - ble ga - - ge *p* de bon -

p - heur c'est un hon -

Detailed description: This system contains five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with lyrics. The third staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The fourth staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The fifth staff is a piano accompaniment in bass clef. Dynamics include *dim:*, *p*, and *rit:*. There are triplet markings (3) over several notes.

p *rit:* - heur ac - - cordez nous

cœur *rit:* hé -

a piacere - heur *a piacere* un ga -

p *rit:* - neur ah! c'est pourvous

pp *pp*

Detailed description: This system contains six staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with lyrics. The third staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The fourth staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The fifth staff is a piano accompaniment in bass clef. The sixth staff is a piano accompaniment in treble clef. Dynamics include *p*, *rit:*, *a piacere*, and *pp*. There are triplet markings (3) and a fermata over a note.

sf>p Ce ga ge de bon-

p - las *sf>p* Oui c'est *pp* une er-

p - ge *sf>p* Pour nous *pp* de bon-

sf>p Pour vous *pp* un hon-

sf

sf *sf*

(S'avancant et saluant le BARON.) *p* All^o moderato.

- heur MonSei - gneur

- reur

- heur

- heur

RÉCIT. à Stella.

A ma si-gna-

All^o moderato.

RÉCIT.

p *p* *sf>*

LE BARON. STELLA. Le BARON. a tempo.

-tu_re vous attachez un prix très grand eh bien eh bien vous l'aurez je le

p *ff* a tempo.

STELLA.

f *dim:* *rit:*

ah! — monseigneur quelle faveur quel bon-

RAYMOND.

que de bon_té

Le BARON.

ju - re je ferai plus vrai_ment

q

ah! ah!

Le BARON.

All^o con moto.
(♩ = 72)
(à la Comtesse)
(avec fatuité)

heur ah! *a piacere.* ah! Qu'en

p

pensez vous Com_tes - se je veux a_vec i - vres - se je veux a_vec i - vres - se jè

dim:

La COMTESSE.

veux me mêler à leurs jeux — En ce jour d'alégresse il

faut avec i-vresse il faut avec i-vresse il faut vous mêler à leurs

STELLA. au BARON.

Puis au son des musettes voir danser les fillettes leur

La COMTESSE.

jeux —

Le BARON. (à part).

je crois l'avoir pi-quée

p legg:

STELLA.

faire les doux yeux leur faire les doux yeux daignez vous mêler à nos

p

Le BARON.

d'honneur

dim:

jeux

p il faut vous mêler à leurs jeux *p* courez cou-

p dans ce jour

con-ti-nu-ons con-ti-nu-ons ah! je veux dé-chi-rer son cœur a-

p

p ve-nez ve- nez ah! _____ ve-nez vous mêler à nos

rez a-vec i-vresseah! _____ prenez part à leur al-lé-

d'al-lé gres- se ve-nez a-vec i-vres-se vous mê-

-vec i-vres- se je veux a-vec i-vres-se me mê-

p

jeux ah! a-vec i-vres-se

-gres - se a-vec i-vres-se courez cou-

-ler à nos jeux dans ce jour d'al-lé-gres - - -

-ler à leurs jeux je veux a-vec i-vres - - -

ve - - - nez à nos jeux Il faut dan-

-rez al - - - lez à leurs jeux Il faut dan-

-se dai-gnez daignez vous mê-ler à nos jeux Il faut dan-

-se oui oui je veux me mê-ler à leurs jeux Je veux dan-

f *p* *ff* *p*

cresc:

_ser au son de la mu_sette à gentil_le fil_let_te faire les doux yeux à gentil_le fil_

cresc:

_ser au son de la mu_sette à gentil_le fil_let_te faire les doux yeux à gentil_le fil_

_ser au son de la mu_sette à gentil_le fil_let_te faire les doux yeux

_ser au son de la mu_sette à gentil_le fil_let_te faire les doux yeux

_let_te faire les doux yeux Il faut il faut dan_

_let_te faire les doux yeux Il faut il faut dan_

cresc:

Oui près de gentil_le fil_let_te faire les doux yeux il faut dan_

cresc:

Oui près de gentil_le fil_let_te faire les doux yeux je veux dan_

ff

crese:

_ser au son de la mu_lette à gentille fil_let_te faire les douxyeux à gentille fil_

crese:

_ser au son de la mu_lette à gentille fil_let_te faire les douxyeux à gentille fil_

_ser au son de la mu_lette à gentille fil_let_te faire les douxyeux

_ser au son de la mu_lette à gentille fil_let_te faire les douxyeux

_lette faire les douxyeux oui ve_nez en ce beau jour ah! ve_nez en ce beau jour

_lette faire les douxyeux oui con_rez en ce beau jour ah! con_rez en ce beau jour

ve - - - nez oui ve_nez en ce beau jour ah! ve_nez en ce beau jour

je . . . veux oui je veux en ce beau jour ah! je veux en ce beau jour

cresc: *f* Ah! ve nez à nos jeux
cresc: *f* rou rez vous mè ler à leurs jeux
cresc: *f* ve nez vous mè ler à nos jeux
cresc: *f* je veux me mè ler à leurs jeux

RAYM: à la Comtesse.

Et

légèr.
p
p
détaché.

LA COMT:

vous ma da me la Comtes se daignerez vous combler nos vœux. Peut

(à Raymond)

ê tre à vous je m'inté res se mais pour être nir ma pro mes se il

faut re-ve-nir en ces lieux seul

RAYM:

Je vien - drai je vien -

Le BARON. *p* Avec colère bas à la Comtesse

Mais c'est af - freux

La COMTESSE. (à Stella)

Ne

RAYMOND.

- drai

Le BARON.

mais c'est af - freux seule avec lui c'est o - di - eux c'est scan - da - leux

STELLA.

Qui moi Ma - da - me vraiment

La COMTESSE.

so - yez pas ja - lou - - - se je vous pri - e

pp

STELLA.

non je connais le cœur de Raymond

La COMTESSE.

mon en - fant

Le BARON.

(à part)

seule a_vec lui

La COMTESSE.

vous a_vez rai_son_____ Car rien n'est sot com_me la ja_lou_

Le BARON.

C'est affreux c'est af_freux

(au Baron)

- si - e Nest ce pas Monsieur le Ba_ron Mais qu'avez vous donc

(à part)

j'étouffe

j'en dois faire

*p**sf>**sf>**sf>*

3

tout à l'heure beau ce-la - dou vous di-siez d'un ton si bouf -

u-ne ma-la - di - e

p

STELLA.

La COMTESSE.

p ah!

p riant ah! *cresc.* ah!

- fon d'un ton si bouf, fon ah! ah!

cresc.

f

croisez

cresc.

ah! ah! quel hon - -

f

ah!

ff

La COMTESSE imitant le Baron.

- neur En ce jour d'allé - gres - se je veux a_vec i - vres - se je veux a_vec i -

p

La COMTESSE.

-vres - se je veux me mêler à leurs jeux

Le BARON.

avec dépit

En ce jour d'allé - gres - se il

Le BARON.

faut a - vec i - vres - se il faut a - vec i - vresse il faut il faut me mêler à leurs

f La COMTESSE.

jeux Puis au son des mu - set - tes lu - ti - ner les fil - let - tes leur

STELLA

ve - nez vous mêler à nos

fai - re les doux yeux

leur fai - re les doux yeux ah!

Le BARON

jeux

p Il faut leur fai-re les doux yeux *p* courez cou-

dans ce jour *p* (avec dépit)

Moi qui vou-lais troubler son cœur morbleu j'é-touffe de fu-reur a-

p ve-nez ve-nez ah! ——— ve-nez vous mê-ler à nos

-rez a-vec i-vresse ah! ——— pre-nez part à leur al-lé-

dal - - lé - gres - - se ve - nez a - vec i - vres - se vous mê -

vec i - vres - - se je veux a - vec i - vres - se me mê -

jeux ah! a-vec i-vres-se

-gres - se a-vec i-vres-se cou-rez cou-

-ler à nos jeux dans ce jour d'al-lè-gres -

-ler à leurs jeux je veux a-vec i-vres-

ve- nez à nos jeux Il faut danser au son de la mu-

-rez al-lez à leurs jeux Il faut danser au son de la mu-

-se dai-gnez daignez vous mê-ler à nos jeux Il faut danser au son de la mu-

-se oui oui je veux me mê-ler à leurs jeux Je veux danser au son de la mu-

cresc:

ette à gentille fil - lette faire les doux yeux à gentille fil - lette faire les doux

cresc:

ette à gentille fil - lette faire les doux yeux à gentille fil - lette faire les doux

ette à gentille fil - lette faire les doux yeux Oui

ette à gentille fil - lette faire les doux yeux Oui

yeux Il faut Il faut dan_ser au son de la mu_

yeux Il faut Il faut dan_ser au son de la mu_

Pres de gentille fil - lette faire les doux yeux Il faut dan_ser au son de la mu_

Pres de gentille fil - lette faire les doux yeux Il faut dan_ser au son de la mu_

ff

ah! ve - nez à nos jeux venez vous
 rez vous mê - ler à leurs jeux courez vous
 nez vous mê - ler à nos jeux venez vous
 veux me mê - ler à leurs jeux je veux me

f *ff* *p*

mêler à nos jeux venez vous mêler à nos jeux ah ve - nez vous mê - ler à nos
 mêler à leurs jeux courez vous mêler à leurs jeux ah courez vous mê - ler à leurs
 mêler à nos jeux venez vous mêler à nos jeux ah ve - nez vous mê - ler à nos
 mêler à leurs jeux je veux me mêler à leurs jeux oui je veux prendre part à leurs

f *ff* *tr*

ff > > *p*
jeux oui ve - nez vous mê - ler à nos jeux

ff > >
jeux oui cou - rez vous mê - ler à leurs jeux

ff > >
jeux ouive - nez vous mê - ler à nos jeux

ff > >
jeux oui je veux pren dre part à leurs jeux

tr
ff *ff*

p

p

dim: *ff*

AIR.

RÉP: Je l'accepte et j'y compte ...

N° 4.

(La Comtesse sort en faisant une grande révérence au Baron)

Moderato.

p

tr

riten.

PIANO.

The first system of the piano introduction is in 3/8 time, marked Moderato. It begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a series of eighth-note triplets, followed by a trill (*tr*) on a note, and then a series of sixteenth-note triplets. The left hand provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

ff (Le baron frappe sur la table avec fureur)

The second system continues the piano introduction. It features a fortissimo (*ff*) dynamic, with the right hand playing a series of sixteenth-note triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment of chords. A performance instruction in French indicates that the Baron is banging on the table with fury.

(on parle) « Je veux boire des deux mains »

ff

The third system of the piano introduction is marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment. A performance instruction indicates that the Baron is speaking and drinking with both hands.

Moderato.

RÉCIT.

A cette beauté trop coquette je veux aujourd'hui tenir tête et je vais dans cette li-

fp RÉCIT. *ff*

The recitativo section begins with a Moderato tempo. The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic is marked *fp* (fortissimo piano). The text indicates the start of the recitativo.

Andantino (♩ 66)

ff

-queur puiser enfin de la force et du cœur Je lui di-

ff

The second system of the recitativo section is marked Andantino with a tempo of 66 beats per minute. The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic is marked *ff* (fortissimo). The text continues the recitativo.

dim:

-rai Com-tes - - se Comtes-se c'est trop faire souffrir un cœur plein de ten-

ff *fp*

p *f*

-dresse un cœur plein de ten-dres- se je n'y puis plus te- nir non non je n'y puis plus te-

ff *fp*

cresc:

- nir non non non non non non non non non non non non je n'y puis plus te-

f *f*

All^o moderato. (♩=104)

- nir A la coquet- te-

ff *ff* *p*

- ri-e renoncez sans détour ou dans ma ja-lou-si-e je cherche un autre amour

tr *f*

plus de coquette-ri-e ou bien - je cherche un autre a - -

tr *ff*

8 *dim:* *rit:*

-mour ah - - - je cherche un autre a-mour mais

rit: p *And^{no} tempo 4^o*

mais sur moi son regard s'ar-ret - - te qui est ai-ma-ble - - et gra - - ci -

p *pp* *suivez:*

crese: *f* *dim:*

-eux c'est le so- leil qui chasse la tem- pête et vient et vient il lu- mi- ner les

dolce. *f* *dim:*

rieux un penchant trop fu- nes - te é - gare é- ga- re moi es-

- prit dans mon cœur l'a - mour res - te et la raison la - raison s'enfuit la rai -

son s'en - - - - - fuit ah! - la raison s'en -

rit: *dim:* *lent* *p* *macere* *f*

suivez.

- fuit

p *ff* *p*

pp *pp* *dim:* *dim:*

MÉLODRAMÉ QUI SUIT LE DUO.

Le Diable ? Le Cardinal...

N^o 5.

Andante.

PIANO.

pp (on parle)

Ped: douce.

et il termina
par ces mots...

(on parle)

Oui sous la
croix de bois

Le CHEVALIER se couant sa torpeur.

p Récit

Le BARON.

Hein! quoi! qu'entends - je ou a par - lé jecrois

sans dou - -
a tempo

ff All^o con moto. (♩ = 112)

p > 6

p 6

Le CHEV:

Le BARON parle

- te quelqu'undi_sait

Mais oui la croix de

Le CHEV: avec explosion.

Le BARON.

Le CH:

Le BAR:

p Le CHEV:

bois quiparle de la croix de bois

moi parbleu

toi mais oui

j'étais seul il me

ff

a tempo.

Le BAR:

Le CHEV:

Le BAR:

sem-ble non non nous étions en-sem-ble

je te racontais moi a-lors malheur
et tu me racon-tais cette his-toire tu sais

toi ah! j'ai par-lé vin maudit je le vois j'en
mais qu'as tu donc

perds quand je bois

(avec colere au Baron.)

Qui je retrouve la mé-moi - - - re et je soupçonne tes pro- jets tu mas fait

boi-re boire a longs traits pour m'ar-ra-cher tous mes se-crets tous mes se-

-crets ou tu veux m'arracher m'arracher mes se-crets

que distu

Le BAR:

ah di-metrahison si noi - - - re me soupçonner tu me con-nais te faire

boi-re boire à longs traits pour t'arracher tous tes secrets tes secrets non non non non non non

cresc:

je re-trouve la mé-moi - re je soupçonne tes pro -
 non non ja-mais d'une trahison si noi - re

-jets tu m'as fait boi - - re boire à longs traits -
 ne me soupçonne ja-mais te faire boi - - re boire à longs

ah! tu veux tu veux i - ci tu
 traits ah! qui moi vouloir i - ci vou -

veux m'arracher tous mes secrets tu veux tu veux i - ci con -
 -loir t'arracher tous tes se-crets qui moi vouloir i - ci con -

_nai tre tous mes se _crets ou je son preu _ne tes projets tu veux connaître mes se _
 nai tre tous tes se _crets me soup _çonner tu me connais qui moi surprendre tes se _
 _crets tous mes se _crets (s'aimant de plus en plus) Mais sais tu bien qu'il faut qu'il
 _crets non non ja _mais
 men_re celui qui connaît mon se _cret et sur l'heure il faut nous bat _tre es tu
 reculant. j'ignore tout hein!
 prêt es tu prêt j'en ai trop
 halt là non pas je t'as su _ _ re tu n'as rien dit

Le BAR:

dit l'a - ven - tu - re la plus obs - cu - re que n'a pu sai - sir mones -

Le CHEV:

- prit non non tu connais cette his - toi - re il faut dé - gai - ner à l'in -

- tant à l'instant
à part
tremblant

cresc:

maudit, soit ce fils de Satan cet enragé ce mécréant qui m'a choisi pour confi -

f Le CHEV: *f* Le BAR:

- dent il faut dé - gai - ner à l'in - tant maudit soit ce - fils de Sa -

f

il faut dé - gai - ner à l'in - tant

cresc:

- tan cet en - ra - gé ce mé - cré - ant qui m'a choisi pour confi -

cresc: *f*

f
 Oui je re-trou-ve la mé-moi-
 -dent qui ma choi-si pour con-fi-dent

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'Oui je re-trou-ve la mé-moi-'. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and includes a forte (*f*) section. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4.

-re et je soup-con-ne tes pro-jets tu n'as fait boi-re boire à longs

The second system continues the vocal line with the lyrics '-re et je soup-con-ne tes pro-jets tu n'as fait boi-re boire à longs'. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

traits pour mar-ra-cher tous mes se-crets tous mes se-crets oui tu veux mar-ra-

The third system shows the vocal line with the lyrics 'traits pour mar-ra-cher tous mes se-crets tous mes se-crets oui tu veux mar-ra-'. The piano accompaniment includes a section marked *fp* (fortissimo) and a change in key signature to two flats (B-flat and E-flat).

Le BARON.

-cher mar-racher mes se-crets ah! d'une trahison si

The fourth system begins with the vocal line for 'Le BARON.' with the lyrics '-cher mar-racher mes se-crets ah! d'une trahison si'. The piano accompaniment features a complex, flowing melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

noi-re me soup-con-ner tu me connais te faire boire boire à longs

The fifth system continues the vocal line with the lyrics 'noi-re me soup-con-ner tu me connais te faire boire boire à longs'. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

traits pour tar-ra-cher tous tes se-crets — tes se-crets non non non non non non

sf p *f*

je retrouve la mé-moi-re je soupçonnes tes pro-
non non ja-mais d'une trahison si noi-re

p *p* *f* *p* *f* *p*

-jets tu m'as fait boi-re boire à longs traits
ne me soupçonne ja-mais te fai-re boi-re boire à longs

f *f* *cres.*

ah tu veux tu veux i-ci tu
traits ah qui moi vouloir i-ci von-

p *cres.* *f* *p* *cres.* *f*

ff *ff*

veux m'arracher tous mes secrets — tu veux tu veux i — ci — con —

— loir t'arracher tous tes secrets — qui moi vouloir i — ci — con —

— n'ai freton messe _crets oui je soupcon — ne tes pro_jets tu veux connaitre mes se —

— n'ai freton stesse _crets me soupcon_ner tu me — connais qui moi surprendre tes se —

_crets tous mes secrets

au CHEV: P O

_crets non non ja_mais ah!

ne me force pas de grâce à ver_ser le sang d'un a —

Baron ne crains rien sur la place c'est toi qui resteras je suis
(palc)

mi merci

legg:

f *suivez* *f* *p*

sur de mon coup que veux tu

Mais alors misérable c'est un assassinat

Le CHEV: *p* Le BARON:

pourquoi diable mais tu fait bayarder mais

Le CHEV:

si lon te promet d'être discret d'être muet tu tiens

donc beaucoup à la vi - - - eh bien eh

f

é - normément oui j'en con - viens

bien ——— je fais u - ne fo - li a tempo. al - lons al -

rit: p

fp p

suivez.

- lons je re - mets la par - ti - - e mais pour ton bien et pour le

p

cres:

nien ——— quit - te la Frau - ce i - ci - - crois -

ma pa - tri - e tu veux

moi la mort ——— plane sur toi *f* *(Tremblant)* ici la

Je me tai-rai je me tai - rai

CRUC:

mort ——— pla - ne sur toi oui la mort oui la mort pla - ne sur

entout oui je l'obéi - rai je me tai-rai ah! malheur ah! mal - heur malheur à

RÉCIT. plus lent.

toi Tu m'en fais le ser - ment

moi Je me tai-rai

ff *RÉCIT.* *ff*

le serment sa - cre ——— J'en fais le ser - ment ——— ah! j'en fais le ser -

a piacere

-ment ah! j'en fais le serment sa-

All^o con moto
(♩ = 76)

Le CHEV:

-ré Si tu dis un seul mot aussitôt tu me vois accon-

ff *p* *f*

-rir l'assaillir il me faut à l'instant tout ton sang un seul mot indiscret c'en est fait,

f *ff* *p* *ff*

Le BARON.

Si l'ne chappe un seul mot aussitôt je le vois ac-cou-ri-r m'assaillir

p

il lui faut à l'instant tout mon sang un seul mot indiscret c'en est fait

ff *p* *ff*

p Si tu dis un seul mot tu me vois ac_cou_rir t'assail_lir *cresc.* *f* c'en est fait *p*
p Sil n'échappe un seul mot je le vois ac_cou_rir t'assail_lir *cresc.* *f* c'en est fait *p*

cresc. *p* il me faut à l'instant tout ton sang si tu dis un seul mot tu me vois *cresc.*
cresc. *p* il lui faut à l'instant tout mon sang si je dis un seul mot je le

f accou_rir t'assail_lir il me faut à l'instant il me faut tout ton *f*
f vois accou_rir il lui faut à l'instant il lui faut tout mon

f sang un seul mot in_dis_cret oui c'en est fait *f*
f sang un seul mot in_dis_cret oui c'en est fait

p riten. a piacere. *f*

oui c'est fait — si — tu dis un — seul mot si tu dis un seul

oui c'est fait — si — je dis un — seul mot si je dis un seul

ff

ff *tempo 1^o*

mot ah! — C'en — est fait si tu dis un seul mot oui

mot ah! — C'en — est fait si je dis un seul mot oui

ff *tempo 1^o*

c'en est fait.

c'en est fait.

8

ff

8

FINAL.

REPPLIQUE.

Le courage me manque
et les jambes aussi.

N° 6. Allegretto (♩ = 112)

PIANO.

(on parle)
(La COMTESSE) Ça ne sera pas

fp *p* *pp* *leger.*

cresc.

sempre cresc. *ff*

dim: *fp* *sf* *p*

ff *p*

SOPRANO 1 *legg*
p Heu - reux é - poux quelle fa - veur Pour le vil -

SOPRANO 2 *p legg*
 Heu - reux é - poux quelle fa - veur

leger

- la - ge ah quel hon - neur u - ne com - tes - se un grand sei -

Pour le vil - la - ge ah quel hon - neur u - ne com - tes - se

- gneur vont assis - ter a leur honneur *cresc.*

un grand sei - gneur vont assis - ter a leur honneur quelle fa -

cresc. *sf* Ah! — quelle fa - veur pour le vil - la - ge quel hon -

pp

p

veur Ah! — quelle fa - veur Ah! — c'est un hon -

pp

pp

-neur pour les é - poux quel bon-heur pour les é - poux quel bon -heur u - ne Com-
 -neur pour les é - poux quel bon-heur pour les é - poux quel bon -heur u - ne Com-

Musical score for the first system, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *p*, *f*, and *sf*.

-tesseune com-tesseun grand sei-gneur Ah! quel honneur quel hon-neur
 -tesseune com-tesseun grand sei-gneur Ah! quel honneur quel hon-neur

Musical score for the second system, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes triplets and dynamic markings such as *f*, *p*, and *sf*. The word "léger." is written above the piano part.

ah! quel hon -neur quelle fa - veur u - ne comtesse u - ne comtesseun grand sei -
 ah! quel hon -neur quelle fa - veur u - ne comtesse u - ne comtesseun grand sei -

Musical score for the third system, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part features a *cresc:* marking and dynamic markings like *sf* and *p*.

-gneur quel honneur quel honneur quel honneur quel honneur pour les é -poux ah!
 -gneur quel honneur quel honneur quel honneur quel honneur pour les é -poux ah!

Musical score for the fourth system, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes triplets and dynamic markings such as *f*, *ff*, and *cresc:*.

(a Stella) *p legg:*

quel honneur no-tre cœur n'est pas ja-

quel honneur

p

p legg:

-loux Stella quel beau jour pour vous

p legg:

notre cœur n'est pas ja-loux

mon Dieu com-blant nos vœux les plus doux le

Stella quel beau jour pour vous mon Dieu com-blant nos vœux les plus doux le

pp

jour où nous prendrons un é-poux dai-guez dai-guez en faire

jour où nous prendrons un é-poux dai-guez dai-guez en

p

cresc:

au_tant pour nous daignez en faire au_tant pour nous mon Dieu
 faire au_tant pour nous daignez en faire au_tant pour nous mon

f *dim: p* *fp*

dai_gnez en faire au_tant pour nous daignez en
 Dieu dai_gnez en faire au_tant pour nous daignez en

cres. *f* *fp*

faire au_tant pour nous ici nous partageons tous
 faire au_tant pour nous ici nous partageons tous

p *cres.*

le bonheur des deux é pour notre cœur n'est pas jaloux notre cœur n'est pas jaloux
 pour notre cœur n'est pas jaloux notre cœur n'est pas jaloux notre cœur n'est pas ja

f *ff* *cres.*

pp
 heureux é - poux quelle fa - veur pour le vil - la - - ge
 - lous heureux é - poux quelle fa - veur pour le vil -

ah quel honneur u - ne com - tes - se un grand sei - gneur
 - la - - ge ah quel hon - neur u - ne com - tes - se un grand sei -

vont assis - ter a leur bonheur pour les é - poux quel bon -
 - gneur quel - le fa - veur pour les é - poux quel bon -

- heur pour les é - poux quel bon - heur u - ne comtesse une comtesse un grand seigneur Ah! quel hon
 - heur pour les é - poux quel bon - heur u - ne comtesse une comtesse un grand seigneur Ah! quel hon

sf *p* *cres:* *f* *p*

sf>
 -neur quel hon-neur Ah! quel bon-heur quel le fa-
 -neur quel hon-neur Ah! quel bon-heur quel le fa-

p

f> p *f*
 -veur u-ne comtesse une comtesse un grand seigneur quel honneur quel honneur quel honneur quel hon-
 -veur u-ne comtesse une comtesse un grand seigneur quel honneur quel honneur quel honneur quel hon-

f> p *f*

sf> p

ff> *p*
 -neur pour les é-poux ah! ——— quel honneur quel honneur c'est flat-
 -neur pour les é-poux ah! ——— quel honneur quel honneur c'est flat-

ff *f. p*

cres: *ff*
 -teur quel honneur c'est flatteur quel honneur quel honneur quel honneur —
 -teur quel honneur c'est flatteur quel honneur quel honneur quel honneur —

cres: *ff*

cresc: *ff*

p *f* *cresc.*

Le BARON (à part) (effaré)

je tremble quel est ce mys_tère avec ce terrible adver-

f *p* *f* *p*

-sai - re je crains quelque méchante af - fai - re je crains quelque méchante af -

f *p* *f* *p*

: la COMTE: (au Baron à part) Le BAR: haletant La COMTE: Le BAR:

-fai_re mesor - - dres je les ai sui_vis et le bil_let je l'ai mis sous la

f *p* *sf* *p* *sf* *p* *p*

La COMTE: Le BAR: La COMTE: Le BAR:

croix jaiguette puis Rosargue est venu il est venu il a pris l'écrit il a lu enfin voilà ce qu'il a répon-

sf *p* *sf* *p*

Le BARON.

(Lisant) Quand vous recevrez cette
réponse, j'aurai exécuté vos ordres...

All^o moderato. (♩ 92)

STELLA. (à la Comtesse)

(écoutant avec ivresse)

du écou_tez écou_tez

(on parle)

f *p* *f*

pour no - tre bonheur tout s'apprê - te

cres: *dim:*

cres: *dim:*

Ped. >

écou_tez écou_tez

p *dim:* *p*

teger.

Ah! j'entends retentir le carillon des jours de fê_tes oui bien - tot oui bien -

pp

tot on va nous u - nir ah! j'entends le caril_lon des jours des

cres: *p*

jours de fé - - tes Raymond Raymond ah! ——— bientôt bien_tot on

STELLA.

va nous _____ u_nir Cher Ray_mond
 La COMTESSE. (à part)
 Le BARON. (à part) Tout réus_sir_aje les_pè - - re
 Je tremble que_ est ce mys_tè - - re Je crains quel_que méchant_ a_af

STELLA. ah! _____ SOPRANO 1^o
 La COMTESSE. (regardant stella) ah! _____ SOPRANO 2^o
 Je pourrai consol_erson cœur. _____ CHOEUR. Quel joyeux
 RAYMOND. _____ TENORS.
 Le BARON. Ma Stel_la. _____ BASSES.
 _fai - - re. _____

SOPRANO. 1^o

p

SOPRANO. 2^o

couple fi - dèle il vous appelle

par - tons l'église vous at

son doux ca - ril - lon

Partons gai - ment on vous attend

STELL:

ah!

La COMT:

oui c'est le ca - ril - lon

qui les ap - pel - -

RAYM:

quel joyeux son doux ca - ril - lon heu - re si belle il nous ap -

le BAR:

quel jo - yeux son ce ca - ril - lon cou - ple fi - dèle il les ap - -

- tend par - - tons

par - - tons gai - -

CHŒUR.

au - son du ca - ril - lon

cou - ple fi - dè - -

quel joyeux son doux ca - ril - lon

cou - ple fi - dèle il vous ap -

quel jo - yeux son doux ca - ril - lon cou - ple fi - dèle il vous ap -

ah!

-le hé - - - las la pauvre en - fant quel - - que malheur l'at -

-pel - le par - tons gai - ment on nous at - tend par - - - tons l'é - glise nous at -

-pelle hé - las hé - las la pauvre en - fant i - ci quel - que malheur l'at -

-ment l'é - - - gli - - - se nous at - tend

-le par - - - tons par - tons gai - ment l'é - - - gli - se nous at -

-pel - le par - tons gai - ment on nous at - tend par - - - tons l'é - glise nous at -

-pelle par - tons gai - ment on nous at - tend par - tons l'é - gli - se nous at -

ah! par - - - tons

-tend ah! je tremble

-tend ah! par - - - tons

-tend ah! je tremble

quel joyeux son *cres:* doux ca - ril - lon

-tend quel joyeux son *cres:* doux ca - ril - lon

-tend quel joyeux son *cres:* quel joyeux son doux ca - ril - lon

-tend quel joyeux son *cres:* quel joyeux son doux ca - ril - lon

p *cres:* *f*

par - - - tons gai - ment quel bon -
 en cet ins - tant et tant je
 par - - - tons gai - ment quel bon -
 en cet ins - tant et tant je

p partons gai - ment on vous at -
p partons gai - ment on vous at -
p partons gai - ment on vous at -
p partons gai - ment on vous at -

p partons gai - ment on vous at -
p partons gai - ment on vous at -

f - heur quel doux ins - tant ah! par -
f plains la pauvre en - fant ah! je
f - heur quel doux ins - tant
f plains la pauvre en - fant ah! je

f - tend ah! partons gai - ment on vous at -
f - tend ah! partons gai - ment on vous at -
f - tend ah! partons gai - ment on vous at -
f - tend ah! partons gai - ment on vous at -

f *p* *p* *p*

S
_ tous par - tous gai - ment on nous at -

C
tremble en cet ins - tant la pauvre en -

B
tremble en cet ins - tant la pauvre en -

_ tend on vous at -

_ tend par - tous l'é - gli - se vous at -

_ tend par - tous l'é - gli - se vous at -

_ tend par - tous l'é - gli - se vous at -

_ tend

_ fant

RAYM: (tendrement à Stella)
ma Stella viens mona - mi - e proster - nés de - vant l'au -

_ fant

_ tend

_ tend

_ tend

_ tend

_ tend

STELLA.
 a - mour _____ oui ju-rons
RAYM:
 -nel a - mour _____ a - mour _____ é-ter-nel oui ju-rons

STELLA. *p rit:*
 nous jurons nous a-mouré - ter-nel
RAYMOND. *p*
 nous jurons nous a-mouré - ter-nel

CHOEUR.
rit: p
 par - - - tons
p
 au son du caril-
p
 quel joyeux son doux caril-
p
 quel jo - yeux son doux ca - ril -

Le COMTE :

(a part) *p*

Le BARON : a part *p*

ah! je tremble

ah! je tremble

cres:

par - - - tous

gai - - - ment

cres: l'é - - - gli

-lon

cou - - ple

fi - dè - - le

cres: par - - tons

par tons gai -

-lon

cou - ple

fi - dèle

il vous ap - pelle

par tons gai - ment

on vous at -

-lon

cou - ple

fi - dèle

il vous ap - pelle

cres: par tons gai - ment

on vous at -

cres:

Le COMTE :

RAYMOND.

et j'at - tends

f pauvre en -

Le BARON.

et j'at - tends

f c'est

- - - - se

vous at - tend

f quel beau jour

- ment

l'é - - - gli

se vous at - - tend

f quel beau

- tend

par - - - tons

l'é - gli se vous at - tend

f quel joyeux son doux ca - ril -

- tend

par - - - tons

l'é - gli se nous at - - tend

f quel joyeux son doux ca - ril -

- tend

par tons

l'é - - gli - se nous at - - tend

p

STELLA.

le bon - - heur nous at - -
 -fant pauvre en - - fant
 le bon - - - heur
 la pauvre en
 doux ins - tant le bon - heur les at - tend
 jour doux ins - tant le bon - heur les at - -
 -lon couple fi - dele il vous ap - pel - le
 quel joyeux son doux caril - lon couple fi - dele il vous ap -
 -tend *dim:* le bon - -
dim: pour mon cœur quel mo - - ment je
 qui nous at - - - tend *dim:* viens
 -fant *dim:* quel
 quel beau jour doux ins - tant le bon - heur
 -tend *dim:* quel beau jour doux ins - tant le bon - -
 partons gaiement ou vous at - tend *dim:* partons l'é - gli - se vous at -
 -pel - le partons gaiement ou vous at - tend
dim:

La COMTESSE.

yez pru - - - dent
 le BAR: *dim:*
 i-ci quelque malheur l'attend
 gai - - - ment partons partons
 gai - - - ment partons partons
 gai - - - ment partons partons
 gai - - - ment partons partons
 gai - - - ment partons partons
f *p* *croisez* .. *pp* *animez*

TENORS
 Mais grand Dieu qu'entends je et quel
 BASSES
 Mais grand Dieu qu'entends je et quel
 ($\text{♩} = 112$)
p

1^o et 2^o SOPRANO.
 grand Dieu *cresc:* quel bruit
 bruit quel bruit é-trange à l'instant tout chan-ge quel malheursoudain
 bruit quel bruit é-trange à l'instant tout chan-ge quel malheursoudain
cresc:

cres:

ah! mon cœur fri_son_ne ah! mon cœur fri_son_ne oui l'ai_rain rai_son - -

grand Dieu

grand Dieu

cres:

STELLA

SOPRANO

TENORS

ne et la cloche son - - ne sonne le toc - sin

le feu le feu le feu le

sempre cres:

STELLA

Dieu grand Dieu

RAYM: *f*

TENORS. Que dites-vous (2 Paysans accourant)

feu Raymond pauvre Ray-

BASSES. *f*

le feu le feu le feu le feu

cres: *ff* *ff>*

STELLA.

Musical staff for Stella's first vocal line, showing a melodic phrase with a fermata.

RAYMOND.

ah!

au secours amis aue

Musical staff for Raymond's vocal line, starting with a forte (f) dynamic and a melodic line.

les 2 PAYSANS.

le feu chez moi venez je cours

Musical staff for the two peasants' vocal line, featuring a rhythmic accompaniment.

-mond le feu dé vo - re tamai son

Piano accompaniment for the first system, including a grand staff with treble and bass clefs, featuring chords and melodic lines.

STELLA.

-cours au se_cours au se_cours

portez lui se_cours

(à la Comtesse) p

Musical staff for Stella's second vocal line, starting with a forte (f) dynamic.

Le BARON.

Musical staff for the Baron's vocal line, which is mostly silent in this section.

le Cheva_

Piano accompaniment for the second system, featuring a grand staff with treble and bass clefs, including triplets and dynamic markings like f, cres., and pp.

la COMTESSE

(au Baron)

si - len - - ce

Musical staff for the Comtesse's vocal line, starting with a piano (p) dynamic.

le CHEV:

(à part)

Musical staff for the Chevalier's vocal line, which is mostly silent in this section.

le BARON

(à part)

est - ce le

-lier fatal bil_let c'est lui

ah qu'at'il fait

Musical staff for the Baron's vocal line, starting with a piano (p) dynamic.

Piano accompaniment for the third system, featuring a grand staff with treble and bass clefs, including a complex rhythmic pattern.

le CHEV:

vin est ce li_vres - se qui troublent encor ma rai_son ai-je rê-ve ce f

Musical staff for the Chevalier's vocal line, starting with a piano (p) dynamic.

Piano accompaniment for the fourth system, featuring a grand staff with treble and bass clefs, including a complex rhythmic pattern.

le CHEV:

or - dre non il commande à l'instant la ruine de Raymond et j'ai

cres.

la COMT:

STELLA.

ah! c'en est fait au se - cours au se - cours

le CHEV:

du BARON

ah! qu'a'il fait

CHOEUR

cou - rage et vi -

cou - rage et vi -

cou - rage et vi -

f

STEL

f courage et vi - tes - se allons qu'on s'em - pres - se vite à sa dé -

la COM: quetout espoir ces - se en vain lon s'em - pres - se et pour sa dé -

le CH: quetout espoir ces - se en vain lon s'em - pres - se et pour sa dé -

le B: courage et vi - tes - se allons qu'on s'em - pres - se vite à sa dé -

-tes - se al - lons qu'on s'em - pres -

-tes - se al - lons qu'on s'em - pres -

-tes - se al - lons qu'on s'em - pres -

f

_tres _se of_frez votre ap _ pui vite à sa dé_
 _tres _se non non plus d'ap _ pui et pour sa dé_
 _tres _se non non plus d'ap _ pui et pour sa dé_
 _tres _se of_frez votre ap _ pui vite à sa dé_

-se al - lons qu'on s'em - pres
 -se al - lons qu'on s'em - pres
 -se al - lons qu'on s'em - pres

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a B-flat major key with a common time signature. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. The lyrics are: "_tres _se of_frez votre ap _ pui vite à sa dé_" for the first line, and "_tres _se non non plus d'ap _ pui et pour sa dé_" for the second and third lines. The fourth line repeats the first line. The piano part includes a section with sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand.

_tres _se offrez votre ap _ pui mes a _ mis ..
 _tres _se non non plus d'ap _ pui vaines _ poir
 _tres _se non non plus d'ap _ pui vaines _ poir'
 _tres _se offrez votre ap _ pui mes a _ mis

- se offrez votre ap _ pui offrez
 - se offrons notre ap _ pui offrons
 - se offrons notre ap _ pui offrons

The second system of the musical score continues with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "_tres _se offrez votre ap _ pui mes a _ mis .." for the first line, and "_tres _se non non plus d'ap _ pui vaines _ poir" for the second and third lines. The fourth line repeats the first line. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords. The lyrics for the piano part are: "- se offrez votre ap _ pui offrez", "- se offrons notre ap _ pui offrons", and "- se offrons notre ap _ pui offrons". The piano part includes a section with sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand, with a '6' marking above a measure.

mes a_mis a_mis of_

vain espoir pour lui c'est

vain espoir qu'ai-je fait le feu le feu le feu le feu le feu

mes a_mis courez tous le feu le

vo_ tre ap_pui a_mis of_

notre ap_pui couronstous le feu le feu le feu le feu le feu

notre ap_pui couvons tous le feu le

_frez lui votre ap_pui

un stérile ap_pui

qu'ai-je fait le feu le feu le feu le feu le feu le

feu le feu le feu le feu le feu

frez lui votre ap_pui

couronstous le feu le feu le feu le feu le

feu le feu le feu le feu le feu

a _ mis of _ frez lui votre ap _ pui ah!

pour lui c'est un sté_rile ap _ pui

feu

courez tous le feu le feu le feu le feu le feu le feu

a _ mis of _ frez lui votre ap _ pui courez tous le feu le

feu

couronstous le feu le feu le feu le feu le feu le feu

grand Dieu ah!

pour lui c'est un stérile ap _ pui

pour lui c'est un stérile ap _ pui

a _ mis of _ frez lui votre ap _ pui

feu le feu le feu le feu le feu le feu grand Dieu courez tous le feu le

a _ mis of _ frons lui votre ap _ pui

a _ mis of _ frons lui votre ap _ pui

grand Dieu
 pour lui c'est un stérile ap_pui
 pour lui c'est un stérile ap_pui
 a_mis of_frez lui votre ap_pui
 feu le feu le feu le feu le feu grand Dieu cou_

a_mis of_frons lui notre ap_pui cou_
 a_mis of_frons lui notre ap_pui cou_

cou_rez
 hé_las
 le feu
 cou_rez
 _rez au feu cou_rez au feu
 rons au feu cou_rons au feu
 _rons au feu cou_rons au feu

fff ah!

fff ah!

fff ah!

fff ah!

fff ah!

fff ah!

fff ah!

fff ah!

cres: fff

RAYMOND. (revenant découragé)

vainsef_forts vainsef_forts

f p

STELLA.

ciel RAYM: secours superflus c'en est fait c'en est

dim: sf dim: sf

ah! Raymond *a piacere*
 la COMTESSE *p*
 RAYMOND *p* quel moment (avec desespoir)
 fait tout est perdu rui-

RAYM: à part le FERON à part RAYM: à Stella
 -né ah! si je l'avais su à notre mari- a - - - ge votre tu-

-teur ne veut plus consentir il a rai-son Car en parta-ge je n'ai plus
rit:
pp suivez

STELLA Recit: *rit:*
 rien à vous offrir Se peut-il mon tuteur et je dois obéir j'ai juré ah! plus dave-

dim: RAYM: All^o con moto. (♩. 84)
 - nir non non plus dave_nir Ce jour d'al-le-gres - -

RAYM:

se se change en tris_tes - - - - se quel des -

STELLA.

RAYM:

Ce jour
(la COMT: regardant Stella)

_tin _____ quel des_tin _____ pour moi quel mo_ment

STELLA

d'al_lé_gres - - - se se change en tris_tes - - - -

STELLA

cresc:

f

-se quel des_tin _____ quel des_tin _____ ah! _____

STELLA.

mon Dieu

RAYMOND.

Chè - - - re mai_tres - - - se ah! quel - - - le dé -

STELLA

(sanglotant)

ah! _____

La COMTE:

RAYMOND

ah! mon

tres se plus d'es-poir pour moi _____

Le CHEV:

(a part)

C'est moi

Le BARON

ah! mon

TENORS

(a Raymond)

BASSES

(a Raymond)

Raymond

Raymond

cres:

Dieu _____

cœur

cres:

est é_mu

plus d'es-poir pour moi _____

cres:

chère mai

cres:

c'est moi

cres:

cœur

est é_mu

cres:

Raymond

cres:

Raymond

p

cres:

f

p

cres:

ah! ah!

f *p*

tout pour elle est per-du

f *f* *p*

-tresse ah! pour toi plus d'ap-pui

ah! ah! re-grets su-per-flus tout pour

tout pour elle est per-du

pp

ah! pour lui

pp ah! pour lui

pp ah! pour lui

ah! pour lui

f *dim.* *p*

cres: *f*

mon Dieu je dois je dois o-bé-

f

hé-las plus de bon-heur pour el-le

cres: *f*

quand le sort me frap-pe me

cres: *f*

elle est per-du ah! quel coup les

hé-las plus de bon-heur *p* pour el-

f *p* ah

non plus des-poir

f *p* ah

non plus des-poir

f *p* ah

non plus des-poir ah

cres: *f*

ir au jour d'hui ah! pour moi plus d'ap - pui
 plus de bon - heur non plus de bon - heur
 frappe au jour d'hui ah! pour toi plus d'ap - pui
 frappe au jour d'hui ah! mal - - - heur
 - le plus d'es - poir plus des - - - poir
 pour lui plus d'es - - - poir ah! pour lui quel mal -
 pour lui plus d'es - - - poir
 pour lui plus d'es - - - poir

ff *p* *p cres:* *ff*

RAYM:

plus de bon - heur plus d'a - - ve -
 - heur ah! quel jour de dou - leur Ray -
 ah! pour eux quel mal - heur ah! quel jour de dou -
 ah! pour eux quel mal - heur ah! quel jour de dou -

f

la COMT:

(à part à Raymond)

Qu'en vo_ tre cœur l'es_ poir re_ nais

RAYM:

_ nir

_ mond Raymond

_ leur Raymond

_ leur Raymond

dim:

p

pp

_ se consen_ tez

a me sui_ vre et je vous donnerai et les honneurs et la ri_

dim:

pp

la COMT:

_ ches _ se j'en fais ser_ ment

RAYM: (avec joie)

Que dites_ vous honneurs ri_ ches _ se eh

Le BAR: (à part)

Qu'entends_ je

RAYM:

(regardant Stella)

bien eh bien je vous sui_ vrai pour ren_ dre le bon_

RAYM:

le CHEV:(toujours à part)

le BARON: -heur à cet ange a - do - ré il fal - lait
 elle vent a - vec el - - - le l'ennemi loind'i

le CHEV: o - bé - ir
 le BARON: -ci Mais quel est son pro - jet quel est son pro - jet ah! vraiment c'est fort

le BARON, le CHEV: mal il fal - lait o - bé - ir à cet or - dre fa - tal

ah! *cres: ff* jour d'al - lé - gres - - -
 ah! *cres: ff* jour d'al - lé - gres - - -
 ah! *cres: ff* jour d'al - lé - gres - - -
 ah! *cres: ff* jour d'al - lé - gres - - -
 ah! *cres: ff* que veut - - - la Com - tes - - -

ff ce jour d'al - lé - gres - - -
ff ce jour d'al - lé - gres - - -
ff ce jour d'al - lé - gres - - -

se se change en tris_tes se
 se se change en tris_tes se
 se se change en tris_tes se
 se se change en tris_tes se ah! pour
 ah mon cœur mon cœur se bles se oui tou
 se se change en tris_tes se
 se se change en tris_tes se quel des
 se se change en tris_tes se quel des

quel des_tin quel des_tin pour moi non
 (montrant Raymond)
 Mais je veux veill_er sur lui je
 quel des_tin quel des_tin pour moi ma
 eux ah! pour eux plus d'ap_pui ce
 jours je la vois près de lui
 quel des_tin hé quel mal_heur pour lui ce
 quel des_tin quel mal_heur pour lui
 _tin quel mal_heur au jour d'hui ce
 _tin quel mal_heur au jour d'hui

plus des péran ce à moi la souf-
 fais la pro mes se pour lui la ri-
 chère mai tres se si je te dé-
 jour d'al lé gres se se change en tris-
 son cœur ah! j'en ra ge ne
 jour d'al lé gres se se change en tris-
 jour d'al lé gres se se change en tris-
 ah! quel le dé tres se quel
 fran ce ah!
 ches se loin de ce vil la ge
 lais se ah! c'est par ten dres se
 tes se d'un mal heur hor ri ble
 pense qu'à lui mais que vent que vent la Com-
 tes se d'un flé au ter ri ble
 tes se d'un flé au ter ri ble
 destin pour lui hé las

f *al.* *e*
 Dieu ah! pi - - tié
 il au - ra je ga - - ge *f* le plus noble ap -
 et je pars pour toi *f* oui je pars pour
 ma main in - - fle - xi - - ble *f* le frappe au - - jour -
 -tes-se elle est sans cesse près de lui. oui près de
 le sort in - - fle - xi - - ble *f* le frappe au - - jour -
 le sort in - - fle - xi - - ble *f* le frappe au - - jour -
 le sort *f* le frappe au - - jour -
p *e* *e* *f* *f* *cres.*

f (parlé elle s'évanouit)
 ah! je me sens mourir
 -pui (Soutenant Stella) *f* *al.* ah!
 toi (à part) Dieu *cres:* ah!
 -d'hui il fallait o - bé - ir à cet or - dre fa - tal
 lui ah!
 -d'hui
 -d'hui
 -d'hui
ff *p* *f* *cres.*

ff

ff ah! je fais je fais la pro-

ff ah! le sort le sort in fle-

ff ah! ma main ma main in fle-

ff ah! vraiment j'en ra - - - ge j'en

ff ah! le sort le sort in fle-

ff ah! le sort le sort in fle-

ff ah! le sort le sort in fle-

-messe pour lui la ri - - ches - - se bien tot oui bien tot loin

-xi ble me frap - - pe me frap - pe ah!

-xi ble le frap - - pe le frap - - pe oui c'est ma main c'est ma

-rage el - le va - - je le ga - - ge oui je le ga - ge loin

-xi ble le frap - - pe le frap - - pe oui d'un flé - au oui d'un

-xi ble le frap - - pe le frap - - pe oui d'un flé - au oui d'un

-xi ble le frap - - pe le frap - - pe oui d'un flé - au oui d'un

de ce vil - la - - - ge - - - Je lui donne en par - ta - - -

ah! le sort in - fle - xi - - -

main in fle - xi - - - ble - - - qui le frappe au jour d'hui - - -

de ce vil - la - - - ge - - - de ve - nir son ap - pui - - -

fle - au ter - ri - - - ble - - - ah! le sort in - fle - xi - - -

fle - au ter - ri - - - ble - - - ah! le sort in - fle - xi - - -

fle - au ter - ri - - - ble - - - ah! le sort in - fle - xi - - -

8

- ge le plus - - - noble - - - ap - - - pui

- ble me frappe - - - au - - - - - jour - d'hui

qui le frappe - - - au - - - - - jour - d'hui

de - - - ve - - - nir - - - son - - - ap - - - pui

- ble le frappe - - - au - - - - - jour - d'hui

- ble le frappe - - - au - - - - - jour - d'hui

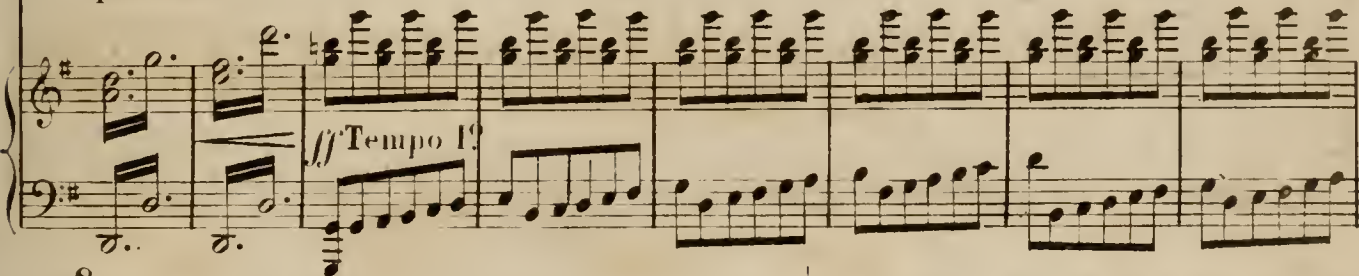
- ble de frappe - - - au - - - - - jour - d'hui

Le COMTE (à part à Raymond)

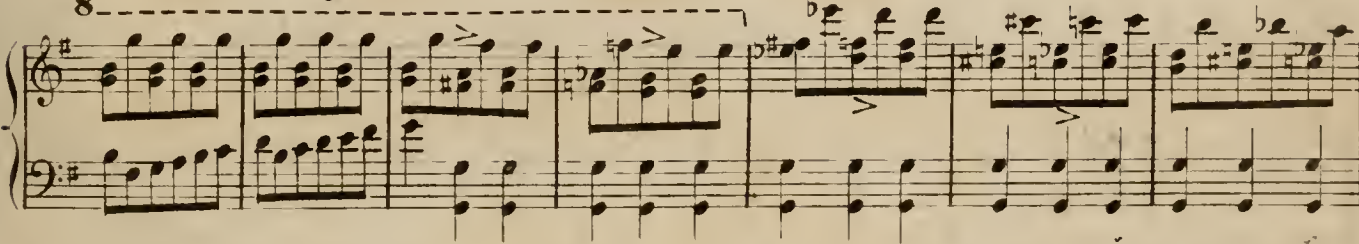
Qu'en vo__tre cœur l'es_poir re__nais__se
 Oui je pars
 il fal_lait o_bé__ir
 Mais je suis là veillons
p ah! quel
p ah! quel
p ah! quel
p
 ve__nez ve__nez *rit:*
 il le faut *p* Ma Stel__la *rit:*
 quel des__tin *p* *rit:*
 toujours sur lui veil__lons veil__lons *pp* *rit:*
dim des__tin ah! quel des__tin *pp* *rit:*
dim des__tin ah! quel des__tin *pp* *rit:*
dim des__tin ah! quel des__tin *pp* *rit:*
 des__tin ah! quel des__tin *cres:*
dim. *p* *rit:*



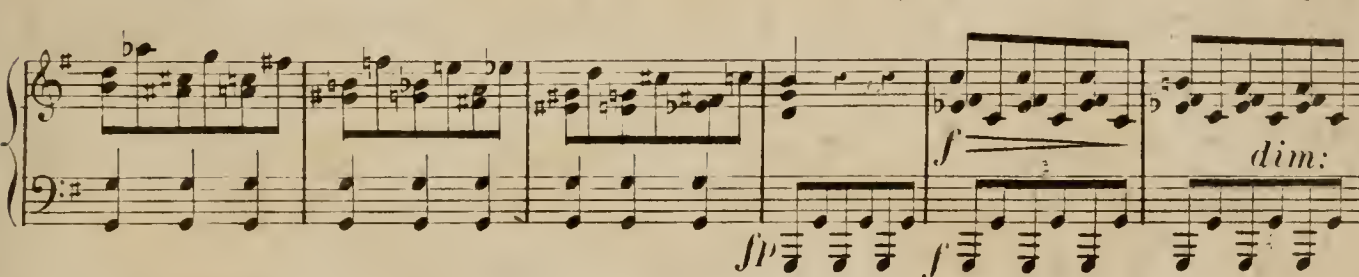
es - - - - - poir
a - - - - - dieu
pour - - - - - lui
sur - - - - - lui
pour - - - - - lui
pour - - - - - lui



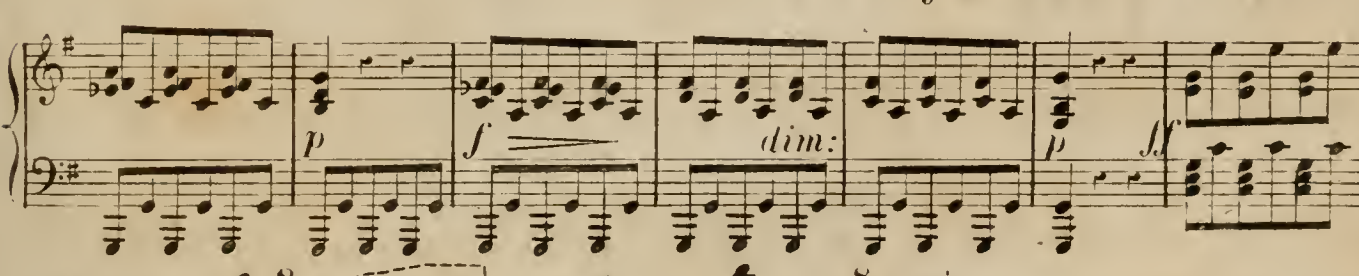
ff Tempo I



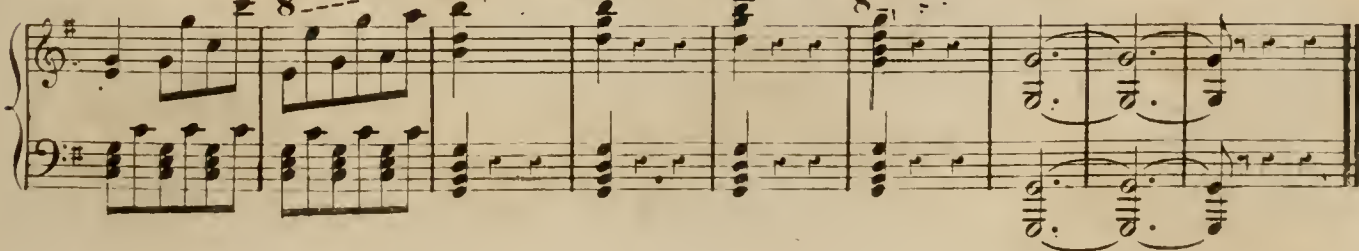
f *dim:*



fp *f* *dim:*



p *f* *dim:* *p* *ff*



p *ff*